



# Il Piccolo Notiziario del

Comitato Maria Letizia Verga

Onlus

Per lo studio e la cura della leucemia del bambino

Presso la clinica pediatrica dell'Università di Milano Bicocca - Ospedale San Gerardo Monza



Gli alunni della Scuola in Ospedale, insieme agli amici della prima A della Scuola Secondaria di I grado Elisa Sala, si sono impegnati nelle attività di un progetto pluridisciplinare dal titolo "IL MIO AMICO ALBERO".



# Il mio Amico Albero

## ALBERO

Albero  
Dalle foglie rosse come piccole stelle  
Che si perdono nel paesaggio  
Albero  
Dai rami ricoperti di foglie  
Dove gli sciattooli balzano allegri  
Albero  
Quando c'è il vento  
Le tue foglie ballerine ridono volteggiando  
Fuochi danzanti brucianti  
Albero  
Vorrei essere rosso come le tue foglie  
Marco I. (Scuola sec. Di 1 grado)

## DIVERSITA'

Per nutrirti  
Tu hai lo stomaco  
Io ho le radici.  
Per respirare  
Tu hai i polmoni e il cuore  
Io ho il tronco.  
Per pensare  
Tu hai la testa  
Io ho foglie, fiori e frutti.  
Tu sei semplicemente un uomo,  
Io sono uno splendido Albero.  
Giulia M. (Scuola sec. di 1 grado)

## CARO AMICO

Ogni giorno ti guardo  
Dalla mia finestra  
Caro amico albero.  
Vedo i tuoi rami che,  
Come una magia,  
Si trasformano  
Nelle stagioni...  
Ho visto le tue ultime foglie  
Svolazzare nell'aria  
Nel cielo color celeste  
È autunno...  
Oggi i tuoi rami spogli  
Sono carichi di neve  
Sembrano un ricamo  
È inverno...  
Ho visto rinascere  
Le tue foglie e i fiori  
È primavera...  
In estate sei splendente  
Con i tuoi frutti  
Il sole ti fa brillare  
Grazie...  
Amico albero

Gabriella O.  
(Scuola sec. di 1 grado)

## TREE POEM

We are here to grow and become trees  
Under the shade of other trees  
We learn to love the sun.  
In the loneliness of our shade  
the sun gives us its light  
But only in the depth of its roots we know  
That the earth joins our hearts.  
Traduzione di Rachel T.  
(Scuola sec. di 1 grado)



## Diventiamo scienziati



### OSSERVAZIONE DELLA FOGLIA AL MICROSCOPIO

Il giorno 12 marzo, insieme a Matilde e alle professoressa Flavia e Nicoletta ho potuto osservare al microscopio l'anatomia interna di una foglia. Abbiamo sezionato una foglia prelevata da una siepe del giardino e messo la sottilissima sezione sopra ad

un vetrino portaoggetti.

Per la nostra osservazione abbiamo potuto utilizzare il microscopio dei medici del day hospital e per questa opportunità che ci hanno dato li ringraziamo tanto.

A me è piaciuto molto fare questa esperienza e vorrei poterla ripetere con altri materiali.

Rocco P. (Scuola secondaria di 1 grado)

### CELLULE STAMINALI

Il 5 di Aprile alla scuola E. Sala è venuto Andrea Biondi, primario del reparto di pediatria dell'ospedale San Gerardo di Monza, per tenere una lezione sulle cellule staminali.

Ci ha subito spiegato che le cellule staminali sono essenziali per la nostra sopravvivenza. Sono cellule indifferenziate che attraverso un processo chiamato 'differenziamento' possono dare origine a diversi tipi di cellule. Hanno una proprietà: si possono dividere all'infinito quando si verifica il processo della MITOSI.



Esistono diversi tipi di cellule staminali:

- Totipotenti: cellule staminali in grado di trasformarsi in tutti i tipi di cellule (embrionali);
- Pluripotenti: cellule staminali in grado di Trasformarsi in qualsiasi dei

tre strati germinali;

- Multipotenti: cellule staminali in grado di comporre un numero limitato di cellule;
- Unipotenti: cellule in grado di comporre un solo tipo di cellula.

Il prof. Biondi ci ha mostrato anche il valore di diventare un donatore di midollo osseo, spiegandoci che visto il processo per donare il midollo è più complicato di quello del sangue, ci sono pochi donatori; ciò vuol dire che molte persone muoiono quando invece potrebbero essere salvate.

Personalmente troviamo che le lezioni del professor Biondi siano accurate ed interessanti. Grazie ad un PowerPoint proiettato sulla lavagna multimediale che ha reso la lezione interattiva, gli alunni hanno prestato maggiore attenzione e ricordato meglio l'argomento.

A nostro parere il fatto che il professor Biondi venga ogni anno a tenere queste lezioni nella nostra scuola permette agli studenti di avvicinarsi al lavoro del ricercatore e alla professione del medico.

Anna R. e Eleonora M. - classe 3<sup>a</sup> C Scuola Elisa Sala.

# Extrattività

## Alla scuola in Ospedale sono arrivati i vigili!



Quando il semaforo non funziona attenti ai gesti del vigile! Fate come me e diventate bravi pedoni.

Luca (7 anni)

Con il vigile pina ho fatto il verde del semaforo. Mi sono divertito.

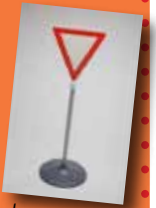
Filippo (6 anni)

Abbiamo ricordato le regole di comportamento per attraversare la strada, Qualcuno di noi ha fatto il pedone, qualcuno la macchina. Io con una targa al collo sono diventato una Ferrari... attento a dare la precedenza ai pedoni!

Lazar (9 anni)

Mi è piaciuto, è stato bello, ho imparato tante cose.

Alaa M. (Scuola sec. di I grado)



اعجبني كان كبيرا وقد تعلمت أشياء كثيرة



Il giorno 15 aprile l'attore Manzini Tiziano della compagnia teatrale Pandemonium ha divertito i bambini del reparto di Pediatria con la lettura di fiabe:

"Pizzicami, Pizzicamè e la strega" e "Le avventure di Bambilla", un folletto dispettoso che non mangia cioccolato, ma suoni melodiosi. L'iniziativa rientra tra quelle proposte dall'Ufficio Scolastico della Lombardia nell'ambito della settimana della lettura. L'intervento si è tenuto in collaborazione con Abio.



Caro diario,

ti scrivo per dirti che la settimana scorsa sono andato al museo del duomo di Monza. Il viaggio è stato bellissimo: era da più di un anno che non andavo in pullmino ed è stato divertentissimo! Eravamo in dieci: io, Bianca, Skelqim e Tashic, le nostre mamme, la maestra Orianna e la prof.ssa Mannucci. Quando siamo arrivati in centro, mi aspettavo che fosse più grande, ma non era così. Dopo aver aspettato una decina di minuti, sono arrivate le guide che ci hanno accolto con grande gentilezza e ci hanno fatto entrare da una porta laterale. Quando siamo entrati nel museo è sta-

to molto bello: abbiamo subito potuto ammirare il rosone originale del Duomo, tutto a colori, al cui centro c'era Gesù circondato dai santi di Monza. Abbiamo visto poi i contenitori della corona ferrea e una riproduzione del 1987 della corona stessa che però non era luccicante come quella vera. La cosa che mi ha colpito di più è stata proprio la corona ferrea! Quando ce ne siamo andati ci hanno regalato un libro su Monza, a me due perché mi piacevano.

È stata la giornata più bella da quando mi sono ammalato!

Rocco P. (Scuola sec. di I grado)

## L'angolo della poesia

### LA VITA

La vita non è assolutamente incredibile?

Amo la gioia  
L'entusiasmo, la felicità  
La bellezza, la passione  
E l'amore.  
Amo dare amore  
Non mi preoccupa se  
Non ottengo ritorno.  
Amo ricevere amore  
Non c'è bisogno che arrivi da tutti  
Mi basta da qualcuno.  
Amo quello stato di conoscenza  
In cui tutto ciò che desidero  
Nella vita scorre a me.  
Amo il dolore  
Perché scolpisce  
Il mio carattere.

TASHIC U.  
(Scuola sec. di I grado)

### CON GLI OCCHI CHIUSI

Con gli occhi chiusi mi sento un'altra persona.

Con gli occhi chiusi sono nel mio mondo,  
in un'altra dimensione.

Con gli occhi chiusi sono lontano da tutti,  
lontano da pregiudizi,  
da volti,  
da parole.

Con gli occhi chiusi sono libero,  
non devo rendere conto a nessuno  
di ciò che mi passa per la testa,  
di ciò che potrei dire  
o fare.

Il dialogo è solo con me stesso.  
Con gli occhi chiusi sono anche solo.

E ciò mi fa paura.

Quando ho gli occhi chiusi  
sono semplicemente "io".

Edoardo D.A. (Scuola sec. di II grado)

### IF...

If I were a dove I would fly in the sky  
If I were a dolphin I would swim in the water  
If I were a wave I would make bubbles  
If I were a cloud I would playa hide-and-seeek with the sun  
If I were a rainbow I would paint the world with my colours.

Raffaele L. (2a superiore)

### LOVE STORY

Nessuno può dire chi,  
come e che cosa ama.  
Nessuno può consigliare dove  
il tuo cuore dovrebbe essere,  
il vero amore non è mai una decisione,  
il vero amore è un mistero  
segui il tuo cuore  
ascolta la tua anima,  
perché nessuno di più di te può sapere chi sei  
rispetto al resto del mondo messo insieme.

Tashic U. (Scuola sec. di I grado)



# Giochi e Indovinelli

## COME SI CHIAMA...

- La campionessa di tuffi? (Maria Chespansada)  
 Il più forte portiere Greco? (Miki Parariguris)  
 ... e quello Rumeno? (Saracinescu)  
 Andrea De A. (anni 7, classe 1<sup>a</sup>)

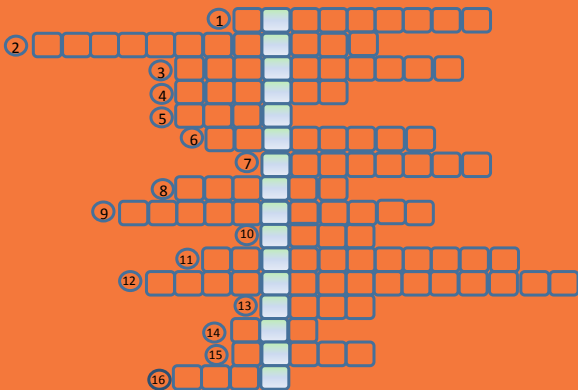


## Il mio Amico Albero

### INDOVINA LA FRASE NELLA COLONNA COLORATA

- L'operazione inversa della moltiplicazione.
- Regole che ci permettono di riconoscere se un numero è divisibile per alcuni particolari numeri: criteri di...
- $3 \times 10^6$
- $(8:2)^2$ .
- Il doppio di un numero è uguale al numero stesso. Qual è il numero?
- Due casse di frutta della stessa qualità costano rispettivamente \$240 e \$210. Calcola quanti Kg di frutta contiene la prima cassa, sapendo che in essa ci sono 5 Kg più della seconda.
- Il primo termine in una sottrazione.
- La differenza di età tra Katia e Leo è di 6 anni. L'età di Katia è il triplo di quella di Leo. Qual'è la somma della loro età
- $5^2$
- $[100 - 36 - (16 - 8)]: 7 =$
- Quel numero che addizionato al suo doppio è uguale a 42.
- Ti aiutano a trovare i numeri primi.
- Non è l'esponente.
- Radice quadrata di 36
- Si fa quella del nove.
- La differenza tra il quadruplo di un numero e 17 è uguale a 15. Calcola il numero.

Eugenio M., William B., Vittorio P. (Scuola secondaria di primo grado)



## Cross Word Tree

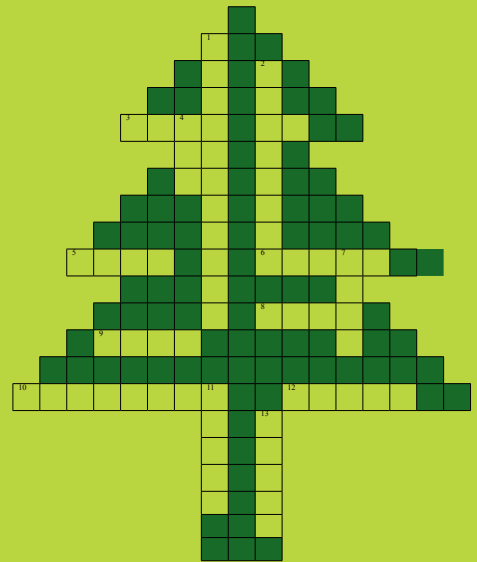
### Across

- The environment in which a plant or an animal lives.
- It is the shape of this crossword.
- It performs the task of transporting water and nutrients from the roots to the aerial parts of a tree and distribute the food produced.
- In some forests you can set up a tent and a .....
- It is the skin-like outer covering of a tree.
- Most of these are green; they come in all shapes and sizes and are found on the branches of trees.
- It is a tree product.

### Down

- Learning about forests is part of Studies of Society and the .....
- They link the leaves to the trunk.
- They protect the zone of active growth.
- Trees are necessary for our life so we..... them.
- They are the primary way that trees reproduce.
- They serve to anchor the tree to the ground and gather water and nutrients to all parts of a tree.

Matilde D.S. (Scuola Sec.di I grado)



## A Casa per il mio compleanno



Eccomi con le mie sorelle finalmente a casa per festeggiare il mio compleanno.

Tornare dopo quasi due anni a Presheva-Serbia è stato bellissimo e mi sono divertito tanto!!!

Shkelqim (Scuola primaria)

## LABIRINTO TOPOFORMAGGIO

Aiuta il topo a raggiungere il formaggio.  
 Si entra nel labirinto nel punto indicato dalla freccia verde e si esce dal punto indicato dalla freccia rossa.

- Se il numero nella casella è un multiplo di 3 si può salire
  - Se il numero nella casella è un multiplo di 4 si può scendere
  - Se il numero nella casella è un multiplo di 5 si può andare a destra
- Matilde D. S. (Scuola secondaria di I grado)



123	890	986	141	301
567	115	116	874	259
125	207	128	565	385
893	776	100	531	746
382	688	667	547	937



Tutti I nostri articoli sono pubblicati on-line sul sito: [www.scuolainospedalemonza.it](http://www.scuolainospedalemonza.it)

Hanno collaborato alla realizzazione di questo numero: Alaa M., Andrea D.A., Denise U., Edoardo D.A., Eugenio M., Francesco C., Gabriella O., Gianvito Q., Giulia M., Lazar K., Lorenzo M., Luca Z., Matilde D.S., Matteo P., Marco I., Piergiulio A., Rachel T., Raffaele L., Rocco P., Shkelqim R., Tashie U., Vittorio P., William B.